2025/334

17.2.2025

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2025/334

zo 14. februára 2025,

ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2024/583 o operácii Európskej únie v oblasti námornej bezpečnosti na zachovanie slobody plavby v súvislosti s krízou v Červenom mori (EUNAVFOR ASPIDES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 42 ods. 4 a článok 43 ods. 2,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

(1) Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov 10. januára 2024 prijala rezolúciu Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov (ďalej len „BR OSN“) č. 2722 (2024), v ktorej čo najdôraznejšie odsúdila útoky húthíov na obchodné plavidlá, pričom zdôraznila význam uplatňovania plavebných práv a slobôd plavidiel všetkých štátov v Červenom mori vrátane obchodných a komerčných plavidiel prechádzajúcich cez prieliv Baab al-Mandab v súlade s medzinárodným právom a žiadala, aby húthíovia okamžite zastavili všetky takéto útoky, ďalej potvrdila, že výkon plavebných práv a slobôd obchodnými a komerčnými plavidlami v súlade s medzinárodným právom sa musí rešpektovať a vzala na vedomie právo členských štátov Organizácie Spojených národov brániť v súlade s medzinárodným právom svoje plavidlá pred útokmi vrátane útokov, ktoré narúšajú plavebné práva a slobody.

(2) Rada 8. februára 2024 prijala rozhodnutie (SZBP) 2024/583 ([1]) o zriadení operácie Európskej únie v oblasti námornej bezpečnosti na zachovanie slobody plavby v súvislosti s krízou v Červenom mori (EUNAVFOR ASPIDES).

(3) Rada 19. februára 2024 prijala rozhodnutie (SZBP) 2024/632 ([2]), ktorým sa začala operácia EUNAVFOR ASPIDES s mandátom do 18. februára 2025.

(4) Európska rada 17. októbra 2024, keď opätovne vyzvala húthíov, aby okamžite zastavili všetky útoky a umožnili obnovenie bezpečnosti námornej dopravy, zdôraznila kľúčový prínos operácií EUNAVFOR ASPIDES k podpore bezpečnosti námornej dopravy a slobody plavby.

(5) Politický a bezpečnostný výbor (ďalej len „PBV“) 28. novembra 2024 v kontexte strategického preskúmania operácie odporučil, aby sa operácia EUNAVFOR ASPIDS predĺžila do 28. februára 2026.

(6) PBV sa okrem toho 21. januára 2025 dohodol, že s cieľom zabezpečiť informovanosť o námornej situácii v priestore operácií by operácia EUNAVFOR ASPIDES mala zhromažďovať okrem údajov potrebných na ochranu plavidiel aj informácie o obchodovaní so zbraňami a tieňových flotilách s cieľom vymieňať si uvedené informácie podľa potreby s členskými štátmi, Komisiou, Úradom Organizácie Spojených národov pre drogy a kriminalitu (UNODC), Medzinárodnou organizáciou kriminálnej polície (INTERPOL), Agentúrou Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (EUROPOL) a Medzinárodnou námornou organizáciou (IMO).

(7) Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov 15. januára 2025 prijala BR OSN č. 2768 (2025), v ktorej pripomenula najmä význam námornej bezpečnosti a uznala, že zachovanie námornej bezpečnosti v regióne Červeného mora je nevyhnutné pre stabilitu globálnych dodávateľských reťazcov a hospodársky rozvoj. Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov zopakovala svoju požiadavku, aby húthíovia okamžite zastavili všetky útoky na obchodné a komerčné plavidlá.

(8) Rozhodnutie (SZBP) 2024/583 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

([1]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2024/583 z 8. februára 2024 o operácii Európskej únie v oblasti námornej bezpečnosti na zachovanie slobody plavby v súvislosti s krízou v Červenom mori (EUNAVFOR ASPIDES) (Ú. v. EÚ L, 2024/583, 12.2.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/583/oj).

([2]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2024/632 z 19. februára 2024 o začatí operácie Európskej únie v oblasti námornej bezpečnosti na zachovanie slobody plavby v súvislosti s krízou v Červenom mori (EUNAVFOR ASPIDES) (Ú. v. EÚ L, 2024/632, 20.2.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/632/oj).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie (SZBP) 2024/583 sa mení takto:

1. V článku 1 sa dopĺňa tento odsek:

„6. S cieľom zabezpečiť informovanosť o námornej situácii v priestore operácie zhromažďuje operácia EUNAVFOR ASPIDES okrem údajov potrebných na ochranu plavidiel aj informácie o obchodovaní so zbraňami a tieňových flotilách s cieľom vymieňať si uvedené informácie podľa potreby s členskými štátmi, Komisiou, Úradom Organizácie Spojených národov pre drogy a kriminalitu (UNODC), Medzinárodnou organizáciou kriminálnej polície (INTERPOL), Agentúrou Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (EUROPOL) a Medzinárodnou námornou organizáciou (IMO).“

2. V článku 6 sa odsek 5 nahrádza takto:

„5. Operácia EUNAVFOR ASPIDES úzko spolupracuje s odvetvím lodnej dopravy, najmä prostredníctvom Strediska pre námornú bezpečnosť v Indickom oceáne (MSC IO).“

3. V článku 9 sa dopĺňa tento odsek:

„3. Finančná referenčná suma na spoločné náklady operácie EUNAVFOR ASPIDES na obdobie od 19. februára 2025 do 28. februára 2026 je 17 400 000 EUR. Percentuálny podiel finančnej referenčnej sumy uvedený v článku 51 ods. 2 rozhodnutia (SZBP) 2021/509 je 20 % viazaných rozpočtových prostriedkov a 20 % platobných rozpočtových prostriedkov.“

4. Článok 10 sa mení takto:

a) v odseku 2 sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) do stupňa utajenia ‚RESTREINT UE/EU RESTRICTED‘ v prípade utajovaných skutočností sprístupňovaných Džibutsku, Egyptu, Rade pre spoluprácu v Perzskom zálive a jej členským štátom a Indii, ako aj ďalším tretím štátom, ktoré určil PBV.“;

b) vkladajú sa tieto odseky:

„3a. VP sa týmto poveruje vymieňať si podľa potreby a v súlade s operačnými potrebami operácie EUNAVFOR ASPIDES informácie s Organizáciou Severoatlantickej zmluvy (NATO) do stupňa utajenia stanoveného v Dohode medzi Európskou úniou a NATO o ochrane informácií (*).

3b. VP sa týmto poveruje vymieňať si informácie získané o nezákonných činnostiach počas operácií EUNAVFOR ASPIDES s úradom UNODC, INTERPOL-om a EUROPOL-om. Poskytovanie osobných údajov, ak sa takéto údaje poskytujú, sa vykonáva v súlade s právom vlajkového štátu plavidla alebo lietadla, ktorý spracúva takéto osobné údaje.

(*) Dohoda medzi Európskou úniou a Severoatlantickou alianciou o ochrane informácií (Ú. v. EÚ L 80, 27.3.2003, s. 36, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2003/211/oj).“;

c) odsek 4 sa nahrádza takto:

„4. Pri sprístupňovaní a výmene informácií uvedených v tomto článku sa plne dodržiavajú zásady reciprocity a inkluzívnosti. V rámci operácie EUNAVFOR ASPIDES sa so získanými utajovanými skutočnosťami zaobchádza bez ohľadu na štátnu príslušnosť jednotlivých členov personálu a výhradne na základe operačných požiadaviek.“

5. Článok 11 sa mení takto:

a) odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Operácia EUNAVFOR ASPIDES sa skončí 28. februára 2026.“;

b) odsek 3 sa nahrádza takto:

„3. V roku 2025 sa uskutoční strategické preskúmanie operácie EUNAVFOR ASPIDES súbežne so strategickým hodnotením operácie EUNAVFOR ATALANTA.“

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 14. februára 2025

Za Radu
predseda
A. SZŁAPKA